

MIGEL



غذاساز

GFP 1300

English

فارسی

GFP 1300

مشتری گرامی، ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل، امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید

مشخصات فنی

توان: ۱۳۰۰ وات
 گنجایش مخزن: ۳/۵ لیتر
 گنجایش قابل استفاده: ۲ لیتر
 ولتاژ: ۲۴۰-۲۲۰ ولت
 فرکانس: ۵۰/۶۰ هرترز

نکات ایمنی



در هنگام استفاده از وسایل الکتریکی، نکات ایمنی که در زیر آورده شده می بایست رعایت گردند:

۱ - قبل از اولین استفاده از دستگاه، دفترچه راهنما را با دقت و به طور کامل مطالعه نمایید و آن را برای مراجعات بعدی نگه داری نمایید.

۲ - این دستگاه فقط مناسب استفاده خانگی و مکان هایی همانند:
 - دفترهای اداری، مغازه ها و دیگر مکان های کاری مشابه (برای کارکنان)

- خانه های ویلایی
 - مسافرخانه ها، هتل ها و دیگر مکان های سکونتی
 - خوابگاه ها و سالن های صبحانه.

۳ - این دستگاه برای استفاده کودکان و افرادی که دارای مشکلات جسمی و ذهنی می باشند و یا تجربه و دانش کافی را ندارند مناسب نمی باشد مگر اینکه توسط فردی مسئول تحت نظارت قرار گیرند و نحوه استفاده صحیح و ایمنی از دستگاه به آن ها آموزش داده شود.

۴ - جهت جلوگیری از خطرات احتمالی، به هنگام استفاده و یا عدم استفاده از دستگاه نظارت کافی را بر کودکان داشته باشید و از بازی کردن آن ها با دستگاه جلوگیری نمایید.

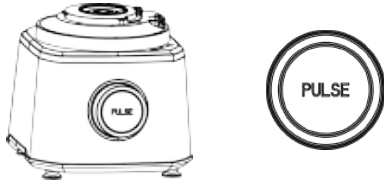
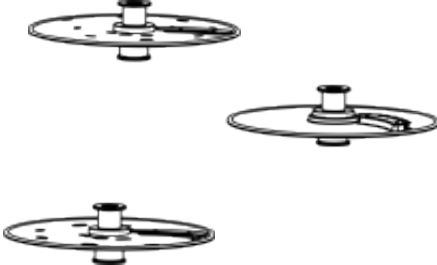

۵ - این دستگاه مناسب استفاده برای کودکان نمی باشد، افرادی که دارای ناتوانی جسمی، حسی و ذهنی هستند و یا فاقد تجربه و دانش کافی از نحوه استفاده صحیح دستگاه می باشند، به هنگام استفاده از دستگاه می بایست تحت نظارت قرار گیرند و آگاه سازی لازم جهت استفاده ایمن و درک خطرات مربوط به دستگاه می بایست انجام شود. از بازی کردن کودکان با دستگاه جلوگیری کنید. نظافت و نگه داری دستگاه هرگز نباید توسط کودکان انجام گردد مگر اینکه تحت نظارت کامل قرار گرفته باشند.

۶ - در صورت آسیب دیدن سیم برق، هرگز از دستگاه استفاده نکنید و جهت سرویس تعویض کابل به مراکز مجاز خدمات پس از فروش مراجعه فرمایید.

۷ - همیشه قبل از تمیزکاری، جداسازی یا سوار کردن قطعات بر روی دستگاه و همچنین به هنگام عدم استفاده، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز برق

جدا نمایید.

- ۸- این دستگاه هرگز نباید توسط کودکان مورد استفاده قرار گیرد، بنابراین آن را همیشه به دور از دسترس کودکان نگه داری نمایید.
- ۹- به هنگام استفاده از تیغه ها، شستشوی تیغه ها و همچنین خالی کردن پارچ دستگاه مراقبت های لازم را به عمل آورید.
- ۱۰- در صورت آسیب دیدن و مشاهده شکستگی و شکاف بر روی صافی و یا پوشش محافظ، هرگز از دستگاه استفاده نکنید و جهت تعویض آن با خدمات پس از فروش تماس حاصل نمایید.
- ۱۱- این دستگاه می بایست بر روی سطوح کاملاً صاف مورد استفاده قرار گیرد. توصیه می گردد در صورت امکان از لغزش گیرهای مخصوص در زیر دستگاه استفاده نمایید مگر اینکه اندازه و شکل و در کل شرایط تهیه مواد غذایی مورد نظر به گونه ای باشد که امکان استفاده از آن میسر نباشد.
- ۱۲- در صورت ریختن مایعات داغ درون ظرف غذا ساز، بخار ناشی از آن داغ می باشد و ممکن است از اطراف ظرف خارج شود، بنابراین مراقبت های لازم را به عمل آورید.
- ۱۳- این دستگاه دارای یک سویچ ایمنی می باشد که در صورت عدم نصب کامل و ایمن قطعات در جای خود، از کار کردن دستگاه جلوگیری می کند.
- ۱۴- جهت پیشگیری و محافظت در برابر خطرات برق گرفتگی، آتش سوزی و آسیب های مشابه از فرو بردن کابل برق و دوشاخه در آب و سایر مایعات خودداری کنید.
- ۱۵- از شستشوی دستگاه (بدنه موتور) زیر آب و همچنین فرو بردن آن در آب و مایعات دیگر پرهیز کنید.
- ۱۶- هرگز مواد غذایی را با استفاده از انگشت یا اشیاء تیز همانند چاقو در دستگاه فشار ندهید و جهت انجام این کار فقط می بایست از کوبه های دستگاه استفاده نمایید.
- ۱۷- تیغه های دستگاه بسیار تیز و برنده می باشند، بنابراین در هنگام نگه داشتن، وصل یا جداکردن از دستگاه و همچنین تمیز کردن آن ها بسیار مراقب باشید.
- ۱۸- از آویزان شدن سیم برق دستگاه از روی سطوح جلوگیری نمایید، همچنین هرگز اجازه ندهید سیم برق در تماس یا نزدیکی سطوح داغ قرار گیرد.
- ۱۹- از قرار دادن دستگاه در نزدیکی منابع گرمایی همانند اجاق گاز و هیترهای برقی و دیگر موارد مشابه خودداری نمایید.
- ۲۰- قبل از بیرون آوردن ظرف غذا ساز و همچنین خارج کردن دوشاخه از برق، صبر کنید تا کارکرد دستگاه به طور کامل متوقف گردد.
- ۲۱- همیشه توانایی و ظرفیت دستگاه (درج شده بر روی برچسب مشخصات) را مد نظر داشته باشید و با توجه به این موضوع از دستگاه استفاده نمایید.
- ۲۲- ساختار این دستگاه با استفاده از تایمر خارجی و همچنین سیستم کنترل از راه دور مطابقت ندارد.

نام اجزا	تصویر
<p>۱ - بدنه موتور a - دکمه پالس (PULSE)</p>	
<p>۲ - کوبه ۳ - درپوش ظرف غذاساز ۴ - محور چرخان (نگه دارنده تیغه) ۵ - ظرف غذاساز</p>	
<p>۶ - تیغه خرد کن</p>	
<p>۷ - تیغه پلاستیکی خمیر زن</p>	
<p>۸ - صفحه خرد کن ریز / بُرش دهنده نازک ۹ - صفحه بُرش سیب زمینی ۱۰ - صفحه خرد کن درشت / بُرش دهنده ضخیم</p>	
<p>۱۱ - صفحه تخم مرغ زن</p>	

• خرد کن

- ۱ - گوشت بدون استخوان را به تکه های ۳۰ در ۶۰ میلی متری بُرش دهید، حداکثر مقدار گوشت درون ظرف غذاساز می بایست ۳۰۰ گرم باشد.
- ۲ - دستگاه را به مدت یک دقیقه با بالاترین سرعت موتور مورد استفاده قرار دهید.

• خمیر زن

- ۱ - مقدار ۳۵۰ گرم آرد + ۱۸۰ گرم آب + ۳۵۰ گرم پودر مالتودکسترین مالتودکسترین یک کربوهیدرات ساخته شده از ذرت، برنج یا نشاسته سیب زمینی میباشد.
- ۲ - ابتدا مدت ۱۵ ثانیه با استفاده از سرعت ۱ دستگاه را مورد استفاده قرار دهید، سپس به مدت ۳۰ ثانیه با سرعت ۶ دستگاه کار کنید.

• صفحه میلک شیک (Milkshake)

- ۱ - تعداد دو تا چهار عدد سفیده تخم مرغ را درون ظرف غذاساز بریزید
- ۲ - به مدت یک دقیقه با استفاده از صفحه میلک شیک دستگاه را با سرعت موتور ۱۰ مورد استفاده قرار دهید.

• خرد کن و بُرش دهنده

- ۱ - ابتدا تیغه مورد نظر خود را با در نظر گرفتن اندازه آن انتخاب نمایید.
 - ۲ - مقدار ۵۰۰ گرم هویج یا خیار را با توجه اندازه دهانه ورودی ظرف غذاساز آماده کنید.
 - ۳ - دستگاه را روشن و سرعت موتور را بر روی ۳ تنظیم نمایید، سپس خیار و یا هویج ها را از دهانه ظرف به داخل ریخته و با استفاده از کوبه آن ها را فشار دهید تا به صورت کامل خرد یا بُرش داده شوند (حدود ۳۰ ثانیه).
- پس از پایان کار، جهت استفاده بعدی از دستگاه، مدت زمانی آن را مورد استفاده قرار ندهید تا موتور خنک گردد.

تمیزکاری و نگه داری دستگاه

جهت تمیزکاری دستگاه و قطعات جانبی، علامت های زیر را مد نظر قرار دهید و به جدول زیر توجه نمایید:

قابل شستشو با آب





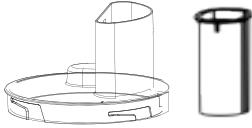








تمیزکاری فقط با استفاده از پارچه یا دستمال خشک



قابل شستشو در ماشین ظرف شویی



			
	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✗
	✓	✓	✗

نگه داری دستگاه

۱. پس از پایان استفاده، دستگاه را در بسته بندی مخصوص خود قرار دهید و آن را در محیطی خشک به دور از نور مستقیم خورشید قرار دهید.
۲. دستگاه را در مکانی نگه داری کنید که از دسترس کودکان به دور باشد.
۳. قبل از بسته بندی دستگاه، آن را بصورت کامل خشک کنید.

بازیافت

این دستگاه دارای علامت دسته‌بندی انتخابی برای زباله‌های مربوط به تجهیزات الکترونیکی و الکترونیکی (WEEE) است و به این معنا است که این دستگاه با رهنمود شماره ۲۰۰۲/۹۶ اتحادیه اروپا برای بازیافت یا دوراندازی ایمن مطابقت دارد تا آسیبی به محیط زیست وارد نکند. مصرف کننده می‌تواند دستگاه را به مراکز مجاز بازیافت این نوع زباله‌ها تحویل دهد. برای اطلاعات بیشتر با مراکز مربوطه تماس بگیرید.



Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه کیش

خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸-۲۱ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



مشخصات کالا

- نام کالا: غذاساز
- مدل: GFP 1300
- شماره سریال ساخت:
- تاریخ خرید:
- مهر و امضای فروشگاه:

Sanjeh

شرکت بازرگانی
سنجه کیش

• سال خدمات پس از فروش

www.sanjekish.com

www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

- تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۷۸
 - تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹
- تلفن: ۰۲۱ ۲۲۶۳۰۵۵۸-۹
- تلفن: ۰۲۱ ۷۷۹۰۵۱۱۵

مشتری گرامی،

شرکت بازرگانی سنجه کیش (سهامی خاص) در راستای رفاه حال خریداران محترم و به پاس اعتمادی که به این مجموعه داشته‌اند، محصولات برقی خود را تحت پوشش ضمانت ۲۴ ماهه‌ی کاملاً رایگان، شامل: تعویض قطعات، همراه با ارائه‌ی کلیه‌ی خدمات مربوطه و همچنین تأمین قطعات به مدت ۱۰ سال از تاریخ خرید، قرار داده است.

خواهشمند است هنگام خرید کالا موارد زیر را به دقت مطالعه فرمایید:

- خواهشمند است هنگام تحویل کالا، اطمینان حاصل نمایید که کالا از لحاظ ظاهری کاملاً سالم است و کسری لوازم ندارد. هرگونه شکستگی و عیوب ظاهری و کسری قطعات پس از تحویل، شامل خدمات مندرج در ضمانت نامه نخواهد شد.
- لطفاً پیش از استفاده‌ی کالا، دفترچه‌ی راهنما را به دقت مطالعه نمایید. دستورالعمل‌های ذکر شده و هشدارهای موجود در دفترچه‌ی راهنما، کاربر را در رابطه با نوسانات برق، اتصالات نامناسب، عیب‌یابی و ... آگاه نموده و همچنین نحوه‌ی صحیح نصب دستگاه و قطعات را آموزش می‌دهد (مراکز فروشگاهی و خدماتی ما، آماده‌ی ارائه‌ی آموزش کاربری رایگان به تمامی مشتریان گرامی هستند). برای دریافت دفترچه‌ی راهنمای محصولات به وبگاه www.sanjehkish.com مراجعه نمایید.
- لطفاً توجه شود که ایرادات ناشی از عدم رعایت هشدارها و توصیه‌های ذکر شده در دفترچه‌ی راهنما مانند استفاده از آب با درجه‌ی سختی بالا، نادیده گرفتن برچسب‌های هشداردهنده و هر نوع استفاده‌ی صنعتی و/یا غیرخانگی که موجب بروز ایرادات فنی در دستگاه گردد، شامل مزایای ضمانت‌نامه نمی‌گردد.
- در طول دوره‌ی ضمانت، هزینه‌ی تعمیرات و نصب قطعات یدکی رایگان بوده ولی قطعات مصرفی مانند انواع فیلترها، پاکت‌ها، لوازم جانبی و .. شامل ضمانت رایگان نخواهند بود.

Sanjeh

شرکت بازرگانی
سنجه کیش

۱۰ سال خدمات پس از فروش

www.sanjehkish.com

www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

تلفن: ۰۲۱ ۲۲۶۳۰۵۵۸-۹

• تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۸

تلفن: ۰۲۱ ۷۷۹۰۵۱۱۵

• تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلغن خانه، پلاک ۴۲۹

Storage





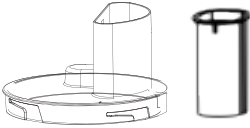






1. After use the product, please repack the product, and store it in a dry place and avoid sun exposure.
2. Make sure the children could not reach the product.
3. Keep the product dry before repack.

Recycling



This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys new electrical or electronic equipment.

For further information, please contact your local or regional authorities.

			
	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✗
	✓	✓	✗

Operation

Chopper (1, 8, 9, 10, 11, 12, 13,14):

1. Boneless beef or pork that has been cut into pieces approximately 20 mm x 20 mm x 60 mm, total weight not exceed 300g
2. Operate with highest speed setting for 1 min

Milkshake plate(1,8, 9, 10, 11, 12, 13,22):


1. Put 2~4 egg whites into the processing bowl
2. Operate 1 minute with speed 10


Shredder (1, 8, 9, 10, 11, 12,13, 19/20/21):

1. Chose the blade which you need
2. Prepare 500g carrots or cucumbers, and cut into the size could through the feeding hole
3. Operating the product with speed 3, and then put the carrots or cucumbers into the feeding hole, press the carrots or cucumbers with feed pusher. Operating until the carrots or cucumbers are cut (about 30 seconds). Please let the appliance cool down before next operation.

Cleaning & Maintenance

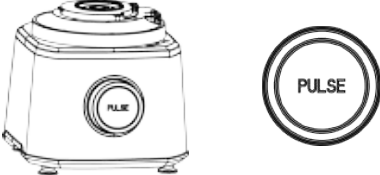
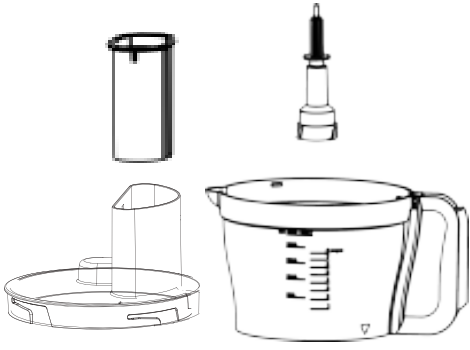


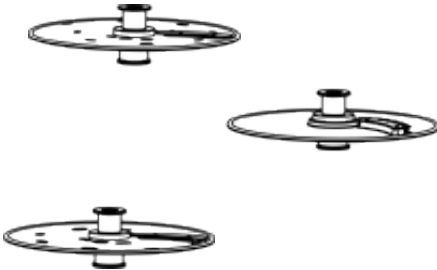

1.  Means it can cleaning by water.

2.  Means it can cleaning by water.

3.  Means it can only clean by the dry cloth.

4. If the product operating with abnormal noise, or shaking seriously. Please stop use this product, and send back to the service agent to check it. Never repair the product by yourself.

Package contents

part name	pictures
<p>1. Motor base</p> <p>a. Pulse button</p>	
<p>2. feed pusher</p> <p>3. Processing bowl cover</p> <p>4. Tool holder (processing shaft)</p> <p>5. Processing bowl</p>	
<p>6. Chopping blade unit</p>	
<p>7. Kneader plastic blade</p>	
<p>8. Fine shredding & Thin slicing disc</p> <p>9. French fry disc</p> <p>10. Rough shredding & Thick slicing disc</p>	
<p>11. Milkshake plate</p>	

cord out of reach of children.

9. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

10. Do not use the appliance if the rotating sieve or the protecting cover is damaged or has visible cracks.

11. This appliance must be used with the sliding feed table and the piece holder in position unless this is not possible due to the size or shape of the food.

12. Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

13. This appliance includes a safety switch which prevents operation unless the accessories are securely installed.

14. To protect against risk of electric shock, fire or personal injury, do not immerse power cord, plug or motor base in water or any form of liquid.

15. Do not immerse Motor Base in water, neither rinse it under tap water.

16. Do not push food with fingers, or other objects (like knives), always use the enclosed pusher for feeding food.

17. Be extremely careful when handling blades and inserts, especially while assembling and disassembling, and cleaning after use. Blades are very sharp.

18. Do not let power cord hang over the edge of a table or counter, or touch any hot surface

19. Do not place the appliance near a gas outlet, electric burner, or heated oven.

20. Please wait till all the components stop running before unplugging the power cord and taking off the processing bowl.

21. Ensure the capacities shown in the Specifications section are not exceeded.

22. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
the enclosed pusher for feeding food.

Dear customer!

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand, We really hope that you enjoy operating this product.

Specification

Power: 1300 W

Voltage: 220-240V

Frequency: 50/60Hz

Bowl Capacity: 3.5 L

Usable Capacity: 2 L

SAFETY PRECAUTION

When using electrical appliances, basic safety precaution must always be followed:

1. Carefully read all instructions before operating and save for future reference.
2. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced before further use by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Switch off and disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
8. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its

MIGEL



English

فارسی

Food
Processor

GFP 1300